

# CARL MARTIN

## Anleitung



Das Carl Martin DeLayla XL wurde einzig und allein mit dem Ziel entwickelt, ein Delay-Pedal zu konzipieren, das die gleichen (an Vintage-Tape-Geräte angelehnten) Klangeigenschaften wie das Original-DeLayla hat, jedoch mit mehr Möglichkeiten ausgestattet ist.

Aus diesem Grund haben wir auch hier eine zweite Delay-Schleife (Slapback) eingebaut, die mit dem SLAPBACK-Fußtaster dazugeschaltet werden kann. Anhand des SLAPBACK-Reglers wird der Mix zwischen erstem und zweitem Delay eingestellt. Dreht man ihn im Uhrzeigersinn, bekommt die zweite Schleife mehr Anteile, dreht man ihn entgegen dem Uhrzeigersinn, wird das Hauptdelay hervorgehoben.

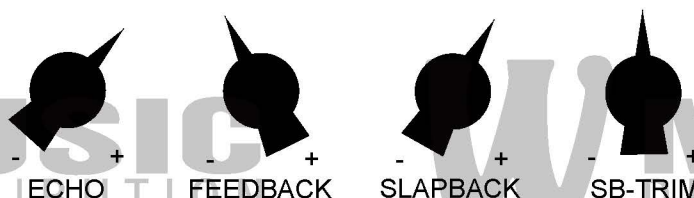
Mit dem Regler SB-TRIM lässt sich die Delay-Zeit des zweiten Delays im Verhältnis zum Hauptdelay anpassen. Dadurch sind einfache Slapback-Effekte genauso möglich wie ganz eigene Delay-Pattern. Mit dem TAP-Fußtaster lässt sich die gewünschte Geschwindigkeit des Delays per Fuß eingeben und somit zum Beispiel an das Tempo eines Songs anpassen.

Das DeLayla XL verfügt darüber hinaus über eine eingebaute, interne +12V-Netzspannungsversorgung. Das Ergebnis ist ein warmer, weicher Sound, der sich mit den Bandgeräten der 50er- und 60er-Jahre durchaus messen kann.

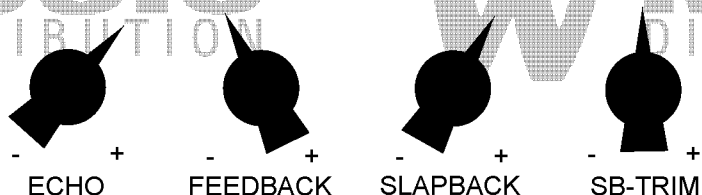
Mit dem DeLayla ist sogar ein authentisches Rock'n'Roll-Slapback möglich – ein Sound, der mit digitalen Prozessoren nicht zu imitieren ist.

### Sample Settings

Echo und Slapback aktiviert, SB-TRIM auf 12 Uhr → Slapback-Effekt, bei dem das zweite Delay 50% nach dem originalen Delay kommt (doppeltes Tempo)



Echo und Slapback aktiviert, SB-TRIM auf 12 Uhr → Slapback-Effekt, bei dem das zweite Delay 50% nach dem originalen Delay kommt (doppeltes Tempo)



Echo und Slapback aktiviert, SB-TRIM im Uhrzeigersinn aufdrehen → Slapback-Effekt, bei dem das zweite Delay 50-90% nach dem originalen Delay kommt. Mit längeren Feedback-Einstellungen kann man so – abhängig vom SM-TRIM-Setting – eher rhythmische Pattern erzeugen.



**ACHTUNG:** Wird das Gerät mit dem Strom verbunden, steht das Gerät entweder bei maximaler oder minimaler Delay-Zeit. Vor dem ersten Spielen sollte also immer zunächst das Tempo eingestellt werden.

### Spannungsversorgung

Das DeLayla XL ist mit einer eingebauten Netzstromversorgung (+12V) ausgestattet.

Stromverbrauch: 2,1 Watt

Das DeLayla XL kann abhängig von den Anforderungen des jeweiligen Landes in Versionen mit 100, 115 oder 230 VAC 50/60Hz geliefert werden.

**ACHTUNG!** Wird das DeLayla XL in den USA erworben (115V) kann es nicht in Ländern mit 230V-Standard verwendet werden, da dies den Trafo beschädigen würde.

### Spezifikationen

Input ..... 1M Ohm  
Output..... 100 Ohm  
S/N Ratio ..... 68 dB  
THD Distortion ..... 0,1 %  
Frequenz Range ..... 40 Hz – 16 kHz  
Delay min. .... 20 ms  
Delay max. .... 1000 ms  
Maße ..... 186 (B) x 120 (T) x 55 (H) mm  
Gewicht ..... 820g

**Garantie:** Carl Martin garantiert für Fertigung, Material und ordnungsgemäßen Betrieb für ein Jahr ab Erwerbsdatum. Während dieser Zeit übernimmt Carl Martin Reparaturen sowie den Austausch defekter Bauteile oder des ganzen Gerätes nach Ermessen unserer Fachleute. Die Garantie gilt nur für den ursprünglichen Erwerber des Produkts und schließt jeglichen Schaden oder fehlerhafte Funktionsweise aus, die durch fehlerhaften Gebrauch, Nachlässigkeit oder unbefugte Wartung verursacht wurden.

HandMade in Denmark

East Sound Research, Raadmandsvej 24, 8500 Grenaa, Dänemark, Phone: +4586325100, E-Mail: [info@carlmartin.com](mailto:info@carlmartin.com)

